

SKP11

STA9

€

E4YHMKR1

EN DRYER STACKING KIT - Mounting instructions

DE Zwischenbausatz - Montageanleitung

FR Kit de superposition - Instructions de montage

NL STAPELKIT WASDROGER - Instructies voor montage

IT Kit colonna - Istruzioni per il montaggio

ES KIT DE TORRE DE SECADO - Instrucciones de instalación

PT KIT DE EMPILHAMENTO DE SECADOR - Instruções de montagem

GR ΣΕΤ ΣΤΟΙΒΑΞΗΣ ΣΤΕΓΗΘΡΙΟΥ - Οδηγίες συρρικολούησης

TR KURUTUCU BAĞLANTILI KİTİ - Montaj talimatları

SV MONTERINGSSATS TILL TORKTUMLARE - Monteringsanvisningar

DK/NÖ SAMMENBYGNINGSSETT TIL TØRRETUMBLER - Monteringsanvisninger

FI KUVAUSKUUMIUN TOIMIASENNUSSARJA - Asennusohjeet

CZ SPOJOVACÍ SADA PRO SUŠIČKY - Instalační pokyny

SK MONTÁŽNA SÚPRAVA PRE SUŠIČKY - Montážne pokyny

HU SZÁRÍTÓGÉP ÖSSZEÉPÍTŐ KÉSZLET - Mounting instructions

PL ZESTAW ŁĄCZĄCY DO SUSZARKI - Instrukcja montażu

BG ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПОМЕСТВАНЕ НА СУШИЛНЯТА - Инструкции за монтаж

ET KUVATI TORNPAIGALDISKOMPLEKT - Paigaldusjuhised

HR KOMPLET ZA POSTAVLJANJE SUŠILICE - Upute za postavljanje

LT SKALBINIU DŽIOVYKLĖS TVIRTINIMO RINKINYS - Montavimo instrukcija

LV ŽĀVĒTAJĀ KRAUŠĀNAS KOMPLEKTS - Montāžas norādes

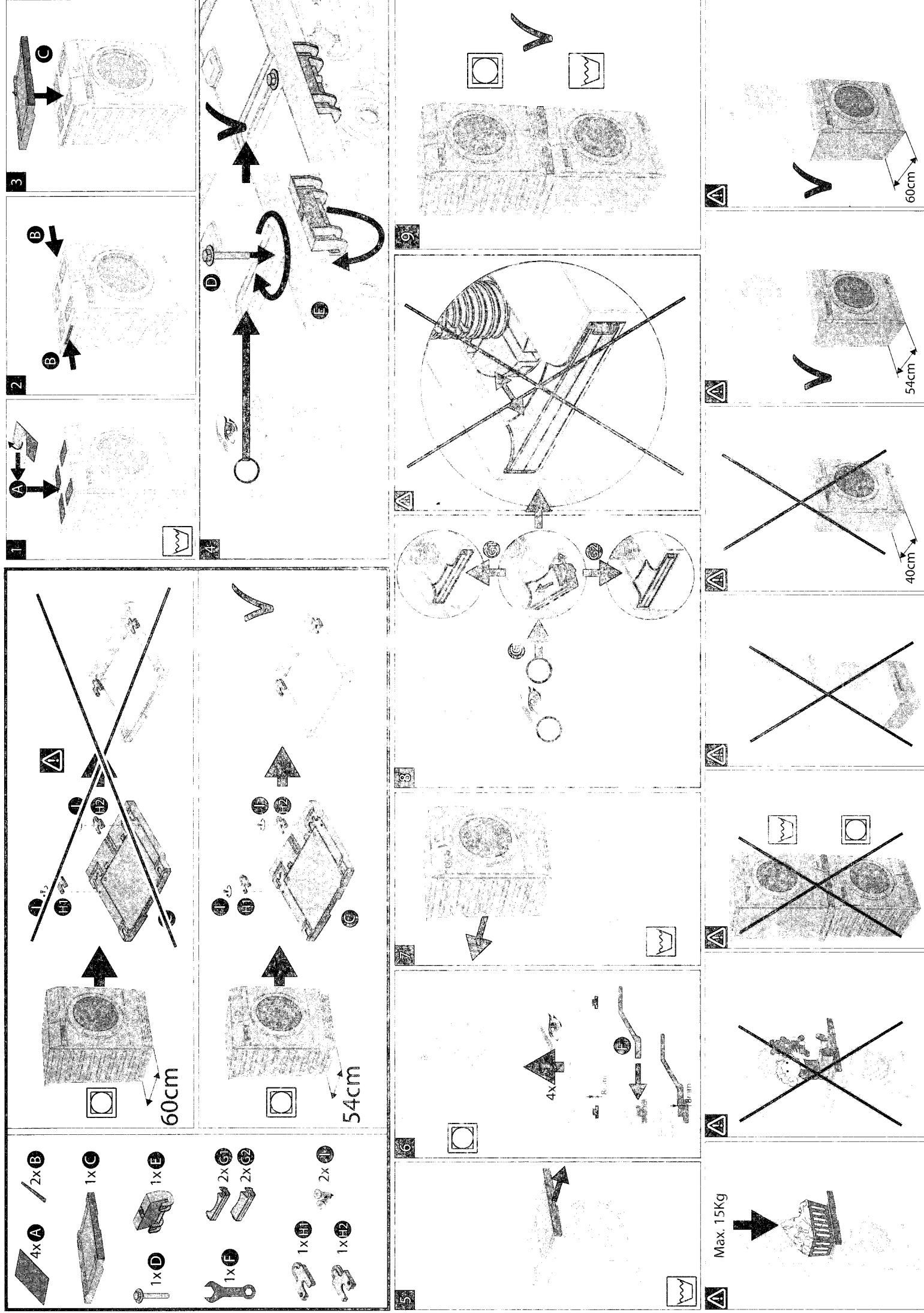
SL KOMPLET ZA NAMESTITEV SUŠILNEGA STROJA NA PRALNI STROJ - Navodila za nameščanje

RO SET DE SUPRAPUNERE PENTRU USCĂTOR - Instrucțiuni privind montarea

UK НАБІР ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОГО ВСТАНОВЛЕННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНІ - Інструкції зі становлення

MK КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖУ МАШИНЕ - ЗАСУШЕЊЕ РУБЬА - Упутство за монтирање

RU КОМПЛЕКТ ВЕРТИКАЛЬНОЙ СБОРКИ ДЛЯ СУШИЛЬНОГО БАРАБАНА - Инструкция по монтажу



<b>Kompatibilitatea uscătorului de rufe</b>	<b>Compatibilitatea uscătorului de rufe</b>	<b>Compatibilitet droghrommel</b>	<b>Kombinationsmöjligheter, torkrommel</b>	<b>Kompatibilitet med torktumlare</b>	<b>Compatibilité du sèche-linge</b>	<b>Compatibilità asciugabiancheria</b>			
<p>Sušičku (*) je možné nainštalovať na práčku pomocou montážnej supravy.</p> <p>Montážna suprava je možná použiť len pre nosidelnúce sušičky: VYORBICOVIA <b>1</b> → </p> <p>Typ sušičiek (**): prvá časť „Typu“ musí byť nasledovná: <b>2</b> → </p> <p>(*) Typ je uvedený na štítku umiestnenom na sušičke v oblasti dverok. <b>3</b> → </p> <p>(**) Vyčílené kompaktné sušičky (vx ř 69x60x42 cm).</p>	<p>Kompatibiliteti i hrăses sérrobave</p> <p>Trăiesc e robave! (*) mund e instalat înălțatul mbi lavăriren duke părăsun păisiet e shesë.</p> <p>Păsile e robave! (*) mund e instalat înălțatul mbi lavăriren părăsește și hrăseset e robave!</p> <p>MARKAT <b>1</b> → </p> <p>LOJET e hrăsesere ie robave! (*) păsile e pară e "Lojii" duhet ie jie si posile: <b>2</b> → </p> <p>(*!) Lojii mund i găsesc iea etiketei ngjurul tek hrăsesia e robave</p> <p>nă plesieñ e deres: <b>3</b> → </p> <p>(*!) E părăsuatru hrăsesa kompakt (lxGxH 69x60x42 cm).</p>	<p>De droghrommel(*) kan op een wasmachine worden geplaatst. Met behulp van het wasstaafje.</p> <p>Het wasstaafje kan alleen voor de volgende droghrommels worden gebruikt: MÆRKEN <b>1</b> → </p> <p>Droghrommels TYPES (**): her eerste deel van het "Type" moet het volgende zijn: <b>2</b> → </p> <p>(**) Het type staat op het eind op de droghrommel bij de deur. <b>3</b> → </p> <p>(**) Exclusief compacte drogers (HxBxD 69x60x42 cm)</p>	<p>Súmnicist' iž сушильнику барабанами</p> <p>Сушильний барабан (*) можна встановити зверху на пральний машині за допомогою комплекту для вертикальної установки.</p> <p>Комплект для вертикальної установки можна використовувати тільки в наступними способами: ТОРПІВЕЛНІ МАРКИ <b>1</b> → </p> <p>Типи (**): сушильних барабанів: перша частини типу має наступного: <b>2</b> → </p> <p>(**) Тип вказанний на етикетці, що знаходиться біля дверей стушильного барабана. <b>3</b> → </p> <p>(*!) Виключені компактні сушилки (ВхДжГ 69x60x42 см).</p>	<p>Torkrommelen (*) kan monteras oppå en tvättmaskin ved hjelpe av støtlesetet. Støtlesetet kan bare brukes til følgende torkrommeler: MÆRKEN <b>1</b> → </p> <p>Terkrommetyper PER (**): første del av "Type" må være følgende: <b>2</b> → </p> <p>(**) Det typen typen på effekten som er festet til torkrommelen i nærmest av døren. <b>3</b> → </p> <p>Mål støtleset: <b>4</b> → </p>	<p>Kombinationsmöjligheter, torkrommel</p> <p>Torktumlaren (*) kan monteras oväpå en tvättmaskin med monteringssetten.</p> <p>Monteringssetten kan användas till följande torktumlare endast: MÆRKEN <b>1</b> → </p> <p>Torktumlamodeller (**): första delen av "modellen" måste vara följande: <b>2</b> → </p> <p>(**) Monteringssetten finns inte passande till torktumlaren krang luckan. <b>3</b> → </p> <p>Mål støtleset: <b>4</b> → </p>	<p>Kompatibilitet med torretumbler</p> <p>Torretumbleien(*) kan installeres oven på en vaikemaske ved hjelpe av ammungeringssettet.</p> <p>Sammensetningen av innsettene kan kun bruges til følgende torretumbler: MÆRKEN <b>1</b> → </p> <p>Torretumplund (*): "TØREMÆRKET" <b>1</b> → </p> <p>Skal være følgende: <b>2</b> → </p> <p>(**) Typen står på maskinen, der sidder på torretumbleren i nærmest af lågen. <b>3</b> → </p> <p>Mål at stabliset: <b>4</b> → </p>	<p>Kuivausrummu yhdeensopivus</p> <p>Kuivausrumpu(*) voidaan asentaa pesulaukseen päälle torniasemussojalla.</p> <p>Torniasemussojalla kynnyt voi seuraavina kuivausrumppujin: TUOTEMERKIT <b>1</b> → </p> <p>Kuivausrumppuvalit (**): "Mallin" -tikosun tulue olla seuraava: <b>2</b> → </p> <p>(**) Malli on merkitys, joka ilmoittaa kuivausrummu tulukan lähesydessä olevan arvokkaana. <b>3</b> → </p> <p>Torniasemussojan mitti: <b>4</b> → </p>	<p>Compatibilité du sèche-linge</p> <p>Le séche-linge(*) peut être installé sur un lave-linge à l'aide du kit de superposition.</p> <p>Le kit de superposition ne peut être utilisé que pour les séche-linge suivants : MARQUES <b>1</b> → </p> <p>TYPE de séche-linge (**): la première partie du « Type » doit être la partie suivante: <b>2</b> → </p> <p>(**) Le type est indiqué sur l'étiquette présente sur le séche-linge, près de la porte. <b>3</b> → </p> <p>Dimension du kit d'installation : <b>4</b> → </p>	<p>Lasciugabianchera (*) può essere installata sopra una lavabiancheria utilizzando il kit colonna.</p> <p>Il kit colonna può essere utilizzato esclusivamente con le seguenti asciugabianchera: MARCII <b>1</b> → </p> <p>Tipi di asciugabianchera (**): la prima parte del "TIPO" deve corrispondere alla seguente: <b>2</b> → </p> <p>(**) Il tipo si trova sull'etichetta presente sull'asciugabianchera, all'altezza della porta. <b>3</b> → </p> <p>Dimensione del kit colonna: <b>4</b> → </p>
<b>Kompatibilita sušičky</b>	<b>Trummelkuvatí sobivus</b>	<b>Trummelkuvatí sobivus</b>	<b>Žávěřatí saderbita</b>	<b>Compatibilità asciugabianchera</b>	<b>Compatibilità asciugabianchera</b>				
<p>Sušičku (*) je možné nainštalovať na práčku pomocou montážnej supravy.</p> <p>Montážna suprava je možná použiť len pre nosidelnúce sušičky.</p> <p>Typ sušičiek (**): prvá časť „Typu“ musí byť nasledovná:</p> <p>(*) Typ je uvedený na štítku umiestnenom na sušičke v oblasti dverok.</p> <p>(**) Vyčílené kompaktné sušičky (vx ř 69x60x42 cm).</p>	<p>Съвместимост на барабанна сушилка</p> <p>Барабанната сушилка (*) може да бъде монтирана върху перална машина, с помощта на набора за надстройка.</p> <p>Наборът за надстройка може да бъде използван само за специфични барабанни сушилки: MARKI <b>1</b> → </p> <p>Върху барабанна сушилка: (*) първата част на "Вид"</p> <p>Требва да бъде следната: <b>2</b> → </p> <p>(**) Видят е посочен върху етикетка, прикрепен към барабанната сушилка в областта на вратата. <b>3</b> → </p> <p>Размерът на набора за надстройка: <b>4</b> → </p>	<p>Trummelkuvatí sobivití vobí paigaldado pesumasaina peale tompaigalduskomplekti cibil.</p> <p>Tompaigalduskomplekti var izmontat tikai trummelkuvatíe pulub: MARGID <b>1</b> → </p> <p>Trummelkuvatíe pulub: TUUBI (**). "Tuubi" esimene osa peab olema tärgmine. <b>2</b> → </p> <p>(**) Verdi var atractat uz žávěřatím piešpirnářas uzlimes dur vju rajon. <b>3</b> → </p> <p>Tompaigalduskomplekti moždem: <b>4</b> → </p>	<p>Žávěřatí uzlégšaná kompaktna žávěřatí (AxPxH 69x60x42 cm).</p> <p>(*) Izloženiny komplaktni sušilni (vx ř 69x60x42 cm).</p>	<p>Skalbinu džiovyklui suderinamumas</p> <p>Skalbinu džiovyklui galima įrengti ant skalbyklės, reaudant virinimą ir ītinkinį.</p> <p>Tvirinimo linkei galima naudoti tik šioms skalbinui džiovyklens: RUSYS <b>1</b> → </p> <p>Skalbinu džiovyklui tipas (**): pirmoji „lipo“ dalis turia būti tokia: <b>2</b> → </p> <p>(**) Lipas nurodytas etiketė, prikluojanti skalbinui džiovyklui.</p> <p>Tvirinimo komplakta matmenys: <b>3</b> → </p> <p>(*) Nejavorintas komplaktni džiovinuotai (AxPxG 69x60x42 cm).</p>	<p>IT</p>				

<b>1</b>	AEG AEG-Electrolux Arthur Martin Electrolux Bellavita Bendix Bluesky Corberó Curiss Domeos Electrolux Electrolux Arthur Martin Electrolux-Rex	Electro Helios For Faure Firenze Fors Franke Nordland Husqvarna Electrolux Ideal-Zanussi John Lewis Krippsbusch Listo Primavera Privileg Progress Rex-Electrolux Rosenlew	Lord Lunik Mojinen Matura Nordland Wys Zanker	Sledenie Silentia Tricity Bandix Waiter
<b>2</b>	91 (A-B)	P54 P54 P54 P50	● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	
<b>3</b>	IPX4 Mod. RDH97941W Prod.No. [91669665801] 220-230V ~50Hz 1350W Refigerant: R134a Quantity of refrigerant: 270g			
<b>4</b>				
<b>5</b>				
<b>PL</b>	Zgodność suszarki Istnieje możliwość zainstalowania suszarki(*) na pralce przy użyciu specjalnego zestawu łączącego. Zestaw łączącego można użyć w przypadku instalacji suszarki(*) na pralce. MARKI ① → Typ suszarki(*) pierwsza część oznaczenia typu musi być następująca: ② → (*") Oznaczenie typu znajdują się na etykiecie umieszczonej w okolicy drzwi urządzenia ③ → Wyjmij zestaw łączącego ④ → (*) Z wyłączem suszarek kompaktowych (WxSxD 69x60x42 cm).			
<b>HU</b>	Szártörégep kompatibilitás A szártörégep(*) a mosogatás betétje is felszerelhető az összeszépitő készülék segítségével. Az összeszépitő készít kiürítőt az előzőre szánt szártörégekhez használható. MARKI ① → Szártörégep TIPUSOK (*): a "Típus" első része csak a következő lehet ② → (**) A típus idejében a szártörégepen, az ajtó közéjében elhelyezett címkén található ③ → Az összeszépitő készít mérleit: ④ → (*) Kizárt kompakt szártörök (mére 69x60x42 cm).			
<b>DE</b>	Kompatibilität der Wäschetrockner Der Wäschetrockner (*) kann mit Hilfe der Wasch-Trocken-Säule auf die Waschmaschine gestellt werden. Die Wasch-Trocken-Säule kann nur für folgende Wäschetrockner verwendet werden: MARKEN ① → Wäschetrocknern (*): der erste Teil des „Typs“ muss folgenden Angaben entsprechen: ② → (*) Den Typ finden Sie auf dem Typenschild des Wäschetrockners neben der Tür. ③ → Abmessungen des Bauzuges Wasch-Trocken-Säule: ④ → (*) Ausgenommen kompakte Trockner (HxBxT 69x60x42 cm).			
<b>RU</b>	Совместимость с сушильными барабанами Данный сушильный барабан (*) может устанавливаться поверх стиральной машины при помощи комплекта для вертикальной стирки. Данного комплекта для вертикальной стирки может использоваться только со следующими сушильными барабанами: MARKI/P/S ① → типы сушильных барабанов (**), первая часть типа изделия должна быть следующей: ② → (**) Тип траубона указан на этикетке, которая прикреплена к сушильному барабану в районе дверцы ③ → (*) Использование компактных сушилок (WxHxD 69x60x42 см).			
<b>HR</b>	Kompatibilnost sušilice Sušilica(*) se može postaviti na perilicu koristenjem prikladnog pribora. Pribor za postavljanje mora biti sličiti samo za sljedeće sušilice: MARKI ① → TIPOVI (**) sušilice: prvi dio "tipa" mora biti slične: ② → (**) Oznaka tipa može pronaći na naljepnici koja je se nalazi u području vrata sušilice. ③ → (*) Isključeni kompaktni kompaktni sušilici (WxHxD 69x60x42 cm).			
<b>TR</b>	Kuruma makinesi Uyumluluğu Kuruma makinesi (*) Bağlantı Kiti kullanarak bir çamurla makinesinin üstine kurulabilir. Bağlantı Kiti sadecə asığidakı kuruma makineleri için kullanılabilir: MARKALAR ① → Kuruma makinelerinin TIPLERI (*): ilk kısmı söyle olmalıdır: ② → (**) Tip ile ilgili bilgiyi, kuruma makinesinin kapak bölümündeki etikette bulabilirsiniz ③ → (*) Hacılıkli boyulları ④ → (*) Hacılık kompakt kurutucu (WxHxD 69x60x42 cm).			
<b>SL</b>	Zdržljivost sušilnega stroja Sušilni stroji(*) lahko namestite na pralni stroj z uporabo kompleta za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj lahko uporabite le za naslednje sušilne stroje: ZNAMEKE ① → TIPI sušilnih strojev (**): prvi del »VRSTE« mora biti naslednji: ② → (**) Namebda vrste se nahaja na nalepkni sušilnega stroja v predelu vrati: ③ → Mera kompleta za namestitev na pralni stroj: ④ → (*) Izključene kompaktne sušilne stroje (WxHxD 69x60x42 cm).			
<b>ES</b>	Compatibilidad con secadores de ropa Es posible instalar un secador de ropa(*) en cima de una máquina de lavar utilizando un Kit Colgante. O Kit Colgante puede ser utilizado dependiendo com os seguintes secadores de roupa: MARCAS ① → TIPOS de secadores (*): la primera parte del "Tipo" debe ser la siguiente: ② → (*) El tipo puede encontrarse en la etiqueta de la secadora colocada en el área de la puerta. ③ → Dimensiones de la kit de Empilamiento: ④ → (*) Se excluyen los secadores compactos (AxAlP 69x60x42 cm).			
<b>PT</b>	Compatibilidade com secadores de roupa É possível instalar um secador de roupa(*) em cima de uma máquina de lavar utilizando o Kit Colgante. O Kit Colgante pode ser utilizado dependendo com os seguintes secadores de roupa: MARCAS ① → TIPOS de secadores (*): a primeira parte do "Tipo" deve ser a seguinte: ② → (*) O tipo pode ser encontrado na etiqueta do secador de roupa, na área da porta. ③ → Dimensões da kit de Empilhamento: ④ → (*) Excluídos os secadores compactos (AxAlP 69x60x42 cm).			
<b>CS</b>	Kompatibilita bubnovych sušiček Bubnovou sušičku(*) lze umístit na práciu pomocí instalaci sovrahy pro umístění sušičky na práciu. Instalační sovrahy pro umístění sušičky na práciu lze použít pouze ty typu bubnových sušiček (**): první část „typu“ musí být nasledující: ② → (**) Udaje typu jsou uvedeny na štítku, který se nachází v bubnové sušičce v oblasti dveří: ③ → Rozměry spojovacích sad: ④ → (*) Vyloučené kompaktní sušičky (WxHxD 69x60x42 cm).			